

# Le Guéla d'en haut et le Guéla d'en bas

## une motte

### d'argile :

un morceau de terre imperméable.

**pétrir** : presser, malaxer dans ses mains.

### faire la gueule :

bouder (familier).

### opaque :

très sombre.

Il y avait avant que toutes les choses soient, sur la Terre et dans le ciel, deux créatures très puissantes : le Guéla d'en haut et le Guéla d'en bas. Un jour, un jour de silence, un jour de longue paix dans l'univers, le Guéla d'en bas s'ennuya et se mit à bâiller. Alors une **motte d'argile** sortit de sa bouche. Voyant cela, le Guéla d'en bas dit :

5 – Oh, je vais faire des hommes, des femmes, des poissons, des animaux et des plantes avec cette argile.

Et il fit des hommes, des femmes, des poissons, des animaux et des plantes. Puis il dit :

– Maintenant je vais mettre du sang dans le corps de ces hommes, de ces femmes, de ces poissons, de ces animaux et de ces plantes que j'ai **pétris** d'argile.

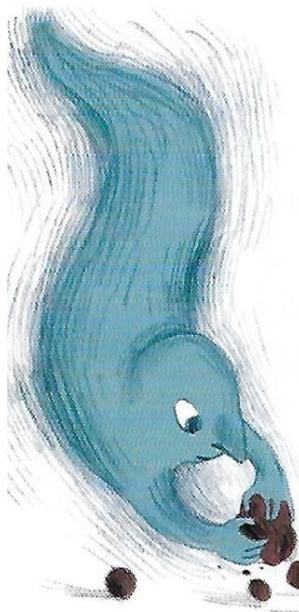
10 Le Guéla d'en bas versa du sang dans le corps des hommes, des femmes, des poissons, des animaux mais la vie ne vint pas en eux, ils restèrent froids comme des statues. Le Guéla d'en bas **fit la gueule**. Il rentra dans sa grotte et laissa les hommes, les femmes, les poissons, les animaux et les plantes d'argile dehors. Ce jour-là, un orage déchira le ciel, la pluie tomba et un grand nombre de créatures d'argile furent réduites en  
15 tas de boue informes. Alors le Guéla d'en bas, considérant ce désastre, fut pris de remords. Il ramassa quelques hommes, femmes, poissons, animaux et plantes que la pluie n'avait pas réduits en bouillie et il les mit à l'abri dans une grotte.

Je vous parle d'un temps très lointain. En ce temps-là, la nuit **opaque** régnait sur la Terre, et le Guéla d'en bas devait à toute heure faire du feu pour s'éclairer. La nuit

20 habitait sur Terre mais le jour habitait le ciel. Le temps était immobile. Or, voici que le Guéla d'en haut se penchant au bord du ciel vit que le Guéla d'en bas avait de beaux jouets d'argile. Il lui dit :

– Hé, Guéla d'en bas, donne-moi quelques-uns de tes hommes, de tes femmes, de tes poissons, de tes animaux, de tes plantes d'argile. J'allumerai la vie en eux, et à

25 toi, je te donnerai la lumière de mon soleil.



## Je comprends

1. Qu'est-ce qui provoque la sortie d'une motte d'argile de la bouche du Guéla d'en bas ?
2. Quelle est la conséquence de la tombée de la pluie ?
3. Quel marché le Guéla d'en haut et le Guéla d'en bas passent-ils ?
4. Lequel des deux Guéla ne respecte pas sa promesse ?
5. Comment ce texte explique-t-il la mort des êtres vivants ? la maladie et la guerre ?
6. À quoi la Lune est-elle comparée ? Quel est son rôle ?

## Je repère

1. Peux-tu dire quand exactement se déroule cette histoire ? Relève dans ce texte les deux phrases qui te permettent de répondre.
2. Remets dans l'ordre chronologique de l'histoire les éléments suivants : la fabrication des êtres vivants – la présentation des personnages – l'orage – la motte d'argile – l'apparition de la vie.
3. Parmi les éléments ci-dessus, lequel est l'« élément déclencheur » ?
4. À quel type d'histoire ce texte te fait-il penser ? Pourquoi ?

Le Guéla d'en bas répondit :

– D'accord, mais donne la vie d'abord.

Le Guéla d'en haut souffla la vie dans le corps des hommes, des femmes, des poissons, des animaux, des plantes et il fit descendre sur Terre la lumière du Soleil.

30 Aussitôt les hommes, les femmes se levèrent et se mirent à marcher, les poissons se levèrent et se mirent à nager, les animaux se levèrent et se mirent à bondir, les plantes se levèrent et se mirent à pousser. Et le Guéla d'en haut dit :

– Maintenant, Guéla d'en bas, tiens ta promesse. J'ai donné la vie à tes créatures d'argile, je t'ai donné la lumière du Soleil. En échange, donne-moi quelques-uns de

35 tes hommes, de tes femmes, de tes poissons, de tes animaux, de tes plantes.

Mais le Guéla d'en bas ne voulut rien entendre, il refusa de tenir sa promesse et les deux Guéla se disputèrent.

Ils se disputeront jusqu'à la fin des temps, je vous le dis, et c'est un grand malheur.

40 Car depuis le premier jour de leur dispute, le Guéla d'en haut cherche à reprendre la vie qu'il a soufflée dans les corps terrestres. Et chaque fois que le Guéla d'en haut parvient à reprendre la vie dans le corps des hommes, des femmes, des poissons,

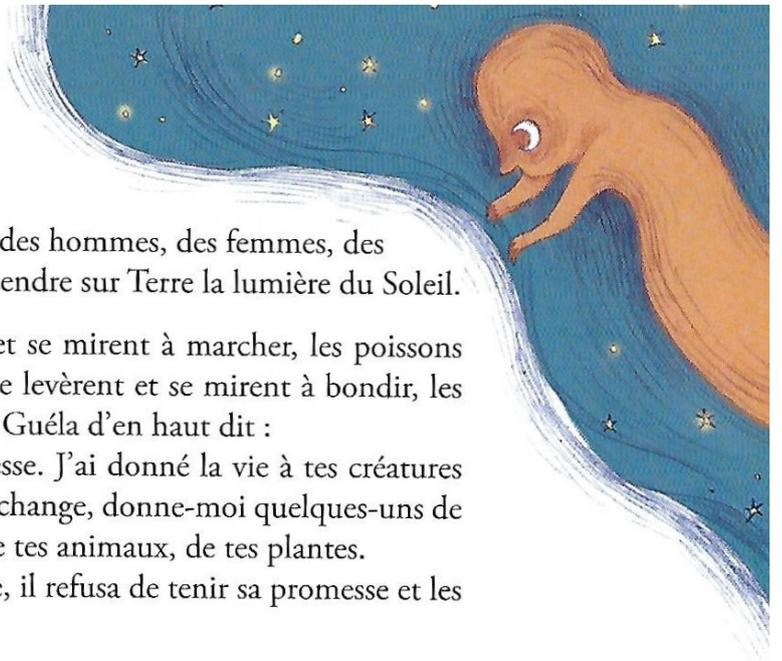
des animaux, des plantes, un homme, une femme, un poisson, un animal ou une plante meurt. Et chaque fois que le Guéla d'en bas insulte le Guéla d'en haut, les hommes, les femmes, les poissons, les animaux, les plantes sont malades, la tempête

45 souffle, la guerre ravage le pays. Et sachez encore que la Lune est l'œil du Guéla d'en haut. De cet œil ouvert, le Guéla d'en haut surveille le Guéla d'en bas, son ennemi, même la nuit, quand le Guéla d'en haut reprend au Guéla d'en bas le soleil qu'il

lui a donné avec l'âme des hommes, des femmes, des poissons, des animaux, des plantes, au temps où les hommes, les femmes, les poissons, les animaux, les plantes

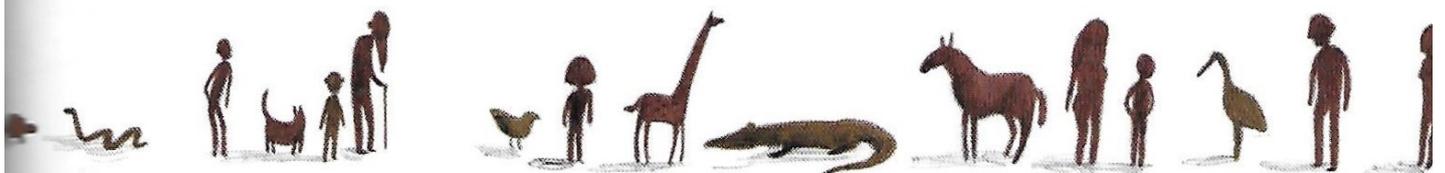
50 n'étaient que des statues d'argile. Ainsi va la vie.

Henri Gougoud, *L'Arbre à soleils – Légendes*, conte d'Afrique noire, © éd. du Seuil, coll. « Points », 1979.



**parvenir à :**  
réussir à.

**ravager :** causer  
des destructions  
importantes.



## Je dis

1. Dans le dialogue entre les deux Guéla (lignes 23 à 27), quel mot montre que le Guéla d'en haut interpelle le Guéla d'en bas ?
2. Quels mots ou expressions montrent que les deux Guéla arrivent à s'entendre ?
3. Lisez ce passage à trois. Attention à bien mettre le ton et à bien respecter la ponctuation.

## Je débats

### Les personnages

1. D'après toi, qui sont les deux Guéla ?

## La création de la vie et de la mort

2. À ton avis, qu'est-ce que le « souffle de vie » dont parle ce conte ?
3. Comment expliques-tu la dernière phrase ?

## J'écris

1. Recopie les phrases qui indiquent que cette dispute n'est pas près de s'arrêter. Souligne en bleu les verbes conjugués.
2. Imagine que le Guéla d'en bas tienne sa promesse et réécris la fin du texte. Utilise au moins deux types de phrases différentes.